

# SAFETY DATA SHEET



**PROSOCO**  
Versión 1.01

Fecha de emisión 15-dic.-2014

Fecha de revisión 04-dic.-2018

## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre del producto** Consolideck® ColorHard Georgia Clay

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 46465

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Solo para uso de usuarios profesionales.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Manufacturer Address

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

#### Teléfono de emergencia

**8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday** 785-865-4200  
**NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)** 800-535-5053

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 2
---	-------------

### Elementos de la etiqueta

### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

¡ATENCIÓN

#### Indicaciones de peligro

Puede causar daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida



**Aspecto** colored liquid

**Estado físico** liquid

**Olor** Suave

#### Consejos de prudencia - Prevención

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

#### Consejos de prudencia - Respuesta

Consultar a un médico en caso de malestar

#### Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**

**OTRA INFORMACIÓN**

• PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN

No hay información disponible

### 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Iron Oxide (yellow)	51274-00-1	30 - 60	*
Iron Oxide (red)	1309-37-1	15 - 40	*
Water	7732-18-5	15 - 40	*
Ethylene Glycol	107-21-1	1 - 5	*
Silicon Dioxide	7631-86-9	1 - 5	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

### 4. Primeros auxilios

**PRIMEROS AUXILIOS**

**Consejo general**

Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

**contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

**Contacto con la piel**

Lavar inmediatamente con abundante agua durante un mínimo de 15 minutos. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.

**inhalación**

Trasladar al aire libre. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

**Ingestión**

NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.

**Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios**

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas**

PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN. Puede causar irritación.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Información para el médico**

Aplicar un tratamiento sintomático.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios adecuados de extinción**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

**Medios no adecuados de extinción**

Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.

**Peligros específicos del producto químico**

No hay información disponible.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

**6. Medidas en caso de liberación accidental****Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

**Precauciones para la protección del medio ambiente** Evitar que penetre en las vías fluviales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza** Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para la manipulación segura** Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.

**Materiales incompatibles** Incompatible con ácidos y bases fuertes. Agentes oxidantes fuertes.

**8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL****Parámetros de control****Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Iron Oxide (red) 1309-37-1	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> fume TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction (vacated) TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> fume and total dust (vacated) TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction regulated under Rouge	IDLH: 2500 mg/m <sup>3</sup> Fe dust and fume TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> Fe dust and fume
Ethylene Glycol 107-21-1	Ceiling: 100 mg/m <sup>3</sup> aerosol only	(vacated) Ceiling: 50 ppm (vacated) Ceiling: 125 mg/m <sup>3</sup>	
Silicon Dioxide 7631-86-9		(vacated) TWA: 6 mg/m <sup>3</sup> <1% Crystalline silica TWA: 20 mppcf : (80)/(%) SiO <sub>2</sub> mg/m <sup>3</sup> TWA	IDLH: 3000 mg/m <sup>3</sup> TWA: 6 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)

**OTRA INFORMACIÓN**

Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965

F.2d 962 (11ª Cir., 1992).

**Controles técnicos apropiados****Controles de ingeniería** Ninguna bajo condiciones normales de uso.**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal****Protección para la cara y los ojos** Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.**Protección de la piel y el cuerpo** Guantes.**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.**Consideraciones generales de higiene** No comer, beber ni fumar durante su utilización. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.**9. Propiedades físicas y químicas****Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Suave
<b>Aspecto</b>	colored liquid	<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>color</b>	rojo anaranjado		

<b>Propiedad</b>	<b>Valores</b>	<b>Observaciones • Método</b>
<b>pH</b>	9	ph Range 8-10
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	0 °C / 32 °F	
<b>Boiling point / boiling range</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de inflamación</b>	No hay información disponible	No hay información disponible
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>		
<b>Límites superiores de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>gravedad específicas</b>	1.873	
<b>Solubilidad en agua</b>	Insoluble en agua	
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible	
<b>Coefficiente de reparto</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	

**10. Estabilidad y reactividad****Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Possibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

**Materiales incompatibles**

Incompatible con ácidos y bases fuertes. Agentes oxidantes fuertes.

**Productos de descomposición peligrosos**

Ninguna bajo condiciones normales de uso.

## 11. Información toxicológica

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Información del producto</b>	PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN Puede causar irritación
<b>inhalación</b>	Evitar respirar vapores o nieblas. Puede ser nocivo en caso de inhalación.
<b>contacto con los ojos</b>	Evítese el contacto con los ojos. Puede causar irritación.
<b>Contacto con la piel</b>	Evítese el contacto con la piel. Puede causar irritación.
<b>Ingestión</b>	NO probar ni tragar. PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

**Información sobre los componentes**

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Iron Oxide (red) 1309-37-1	> 10000 mg/kg ( Rat )		
Water 7732-18-5	> 90 mL/kg ( Rat )		
Ethylene Glycol 107-21-1	= 4000 mg/kg ( Rat )	= 9530 µL/kg ( Rabbit )	
Silicon Dioxide 7631-86-9	> 5000 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	> 2.2 mg/L ( Rat ) 1 h

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN. Puede causar irritación.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

<b>sensibilización</b>	No hay información disponible.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay información disponible.
<b>carcinogenicidad</b>	Este producto no contiene ninguna sustancia carcinógena ni posiblemente carcinógena, según las listas de OSHA, IARC o NTP.
<b>toxicidad para la reproducción</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición repetida</b>	Puede causar daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida.
<b>Efectos sobre los órganos diana</b>	sistema nervioso central, ojos, sistema respiratorio, piel.
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (oral)** 4830 mg/kg

Estimación de toxicidad aguda 108862 mg/kg mg/l  
de la mezcla (ETAmezcla)  
(cutáneo)  
Estimación de toxicidad aguda 55 mg/l  
de la mezcla (ETAmezcla)  
(inhalación, polvo o  
vaporización)

## 12. Información Ecológica

### Ecotoxicidad

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Ethylene Glycol 107-21-1	6500 - 13000: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	41000: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 14 - 18: 96 h Oncorhynchus mykiss mL/L LC50 static 27540: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 40761: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 40000 - 60000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 16000: 96 h Poecilia reticulata mg/L LC50 static	-	46300: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Silicon Dioxide 7631-86-9	440: 72 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	5000: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static	-	7600: 48 h Ceriodaphnia dubia mg/L EC50

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### Bioacumulación

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Ethylene Glycol 107-21-1	-1.93

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos para el tratamiento de residuos

**Eliminación de residuos** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT** Not Regulated for all modes of transportation.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Inventarios Internacionales

**TSCA** Cumple/Es conforme con

**DSL/NDSL** Cumple/Es conforme con

#### Legenda:

*TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario*

*DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá*

### Regulaciones federales de los

#### EE. UU

#### **SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	SARA 313 - Valores umbrales
Ethylene Glycol - 107-21-1	107-21-1	1 - 5	1.0

### Categorías de peligro de SARA

#### 311/312

<b>Peligro agudo para la salud</b>	No
<b>Peligro crónico para la salud:</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	No
<b>Peligro de liberación repentina de presión</b>	No
<b>Peligro de reactividad</b>	No

#### **CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

#### **CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como peligrosas según la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad Pública (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Ethylene Glycol 107-21-1	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

### Regulaciones estatales de los

#### EE. UU

#### Proposición 65 de California

### Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Iron Oxide (red) 1309-37-1	X	X	X
Ethylene Glycol 107-21-1	X	X	X
Silicon Dioxide 7631-86-9	X	X	X

## 16. OTRA INFORMACIÓN

<u>NFPA</u>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 0	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
<u>HMIS</u>	Peligros para la salud humana 2	Inflamabilidad 0	Peligros físicos 0	Protección personal X

Preparada por Regulatory Department  
 Fecha de emisión 15-dic.-2014  
 Fecha de revisión 04-dic.-2018  
 Nota de revisión

Secciones actualizadas de la HDS 4 6 7 8 11

**Descargo de responsabilidad**

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**